

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Присадка
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 WEDEL
DEUTSCHLAND
info@sct-germany.de
- Отдел, предоставляющий информацию: Product safety department.
- Номер телефона экстренной связи: Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



опасность для здоровья

СТОМ - повторно 2	H373	При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на центральную нервную систему.
Опасность при вдыхании 1	H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
Воспламеняющаяся жидкость 4	H227	Горючая жидкость.
Острая токсичность 5	H333	Может нанести вред при вдыхании.
Хроническая токсичность для воды 3	H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS08

- Сигнальное слово Опасно
- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:
Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, ароматические соединения (2-25%)
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy

(Продолжение на странице 2)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 1)

Углеводороды, C14-C18, n-алканы, изоалканы, циклики, ароматические соединения (2-30%)
Углеводороды, ароматические углеводороды C10, <1% нафталин

· **Предупреждения об опасности**

Горючая жидкость.

Может нанести вред при вдыхании.

При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на центральную нервную систему.

Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от открытого огня и горячих поверхностей. – Не курить.

Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

НЕ вызывать рвоту.

Хранить под замком.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

· **Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

1174522-15-6	Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, ароматические соединения (2-25%)	≥25–<50%
	Опасность при вдыхании 1, H304; Хроническая токсичность для воды 3, H412	
1174522-18-9	Углеводороды, C14-C18, n-алканы, изоалканы, циклики, ароматические соединения (2-30%)	≥25–<50%
	Опасность при вдыхании 1, H304	
64742-82-1	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	≥5–<10%
	СТОМ - повторно 1, H372; Опасность при вдыхании 1, H304	
1189173-42-9	Углеводороды, ароматические углеводороды C10, <1% нафталин	<5,0%
	Опасность при вдыхании 1, H304; Хроническая токсичность для воды 2, H411; СТОМ - однократно 3, H336; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227	

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

RU

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 2)

4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:**
Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂. Применение воды не допускается.
Пена
Порошковое средство для тушения
Песок
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара образуются ядовитые газы.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Применение устройства защиты дыхательных путей.
- **Дополнительная информация**
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть устройство защиты органов дыхания.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Особенная опасность подскальзывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
Надеть защитную одежду.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 3)

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Обращение с веществом:**Меры предосторожности по безопасному обращению**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не допускать образования аэрозолей.

Указания по защите от пожаров и взрывов:

Держать наготове устройство защиты органов дыхания.

Условия безопасного хранения, включая несовместимости**Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Никаких особых требований не предъявляется.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Не требуется.**Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.**Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

Параметры контроля**Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****91-20-3 naphthalene**

PDK	Краткосрочное значение: 20 мг/м ³ пары и/или газы
-----	---

Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 4)

Хранить защитную одежду отдельно.

Защита органов дыхания:

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

Защита рук:

Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Материал перчаток / рукавиц

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

Защита глаз:

Плотно прилегающие защитные очки

9 Физико-химические свойства

Информация по основным физическим и химическим свойствам**Общая информация****Внешний вид:****Форма:**

Жидкость

Цвет:

Светло-коричневое

Запах:

Подобно минеральным маслам

Порог запаха:

Не определено.

Значение pH:

Не определено.

Изменение состояния**Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

(Продолжение на странице 6)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 5)

Точка кипения / интервал температур кипения:	>160 °C
· Температурная точка вспышки:	>61 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости: Нижняя: Верхняя:	Не определено. Не определено.
· Давление пара при 50 °C:	100 гаПа
· Плотность при 20 °C:	0,88 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая при 20 °C: Кинематическая при 40 °C:	<10 mPas 20 mm ² /s
· Содержание растворителя: VOC (ЕС)	0,00 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**
Окись углерода (угарный газ)
Альдегиды
Ядовитые газы / пары

(Продолжение на странице 7)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

Двуокись углерода

(Продолжение страницы 6)

11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

MANNOL 9994 DPF Cleaner 250мл

Дермально (через кожу)	LD50	>8–≤16 мг/кг (rat)
------------------------	------	--------------------

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>26,2–≤52,4 мг/л (rat)
-------------------------------	-----------	------------------------

1174522-15-6 Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, ароматические соединения (2-25%)

Орально (через рот)	LD50	15.000 мг/кг (rat)
---------------------	------	--------------------

Дермально (через кожу)	LD50	4 мг/кг (rat)
------------------------	------	---------------

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	13,1 мг/л (rat)
-------------------------------	-----------	-----------------

- Первичное раздражающее воздействие:

- на кожу: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- на глаза: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность

- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Поведение в экологических системах:**

- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Экотоксические воздействия:**

- **Примечания:** Вредно для рыб.

- **Дополнительные экологические указания:**

- **Общие указания:**

Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

Вредно для водных организмов.

- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **РВТ:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 7)

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· Собственное транспортное наименование ООН · ADR	3082 ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ЖИДКОЕ, Н.У.К. (Растворитель нефтяной (Лигроин), тяжелый аромат., НАФТАЛИН СЫРОЙ)
· ADN, IMDG, IATA	отпадает
· классов опасности транспорта · ADR, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· Экологические риски:	Неприменимо.
· Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	UN 3082 ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ЖИДКОЕ, Н.У.К. (РАСТВОРИТЕЛЬ НАФТА (ЛИГРОИН), ТЯЖЕЛЫЙ АРОМАТ., НАФТАЛИН СЫРОЙ), 9, III

RU

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 8)

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изоалканы, циклические соединения, ароматические соединения (2-25%)
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy
Углеводороды, C14-C18, n-алканы, изоалканы, циклики, ароматические соединения (2-30%)
Углеводороды, ароматические углеводороды C10, <1% нафталин
- **Предупреждения об опасности**
Горючая жидкость.
Может нанести вред при вдыхании.
При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на центральную нервную систему.
Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- **Меры предосторожности**
Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
Держать в месте, не доступном для детей.
Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.
Беречь от открытого огня и горячих поверхностей. – Не курить.
Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.
ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.
НЕ вызывать рвоту.
Хранить под замком.
Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
H227 Горючая жидкость.
H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

(Продолжение на странице 10)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 01.02.2019

Дата редактирования: 01.02.2019

Торговое наименование: MANNOL 9994 DPF Cleaner 250ml

(Продолжение страницы 9)

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на центральную нервную систему.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Product safety department.· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

СТОМ - повторно 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1

СТОМ - повторно 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard – Category 1

Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

-RU-